

# NÁVOD K OBSLUZE

## Master Nailer™

### Duo35

Gratuluje k zakoupení elektrického nářadí Tacwise. Váš nástroj bude sloužit k vaší spokojenosti po dlouhou dobu, pokud s ním bude nakládáno v souladu s našimi bezpečnostními a provozními pokyny.

**Uschověte tento návod pro budoucí použití**

#### Obsah balení

Prosím skontrolujte obsah balení se seznamem na obalu výrobku

#### Technické vlastnosti

Nářadí	Duo 35
Model no.	1167
Zásuvka	Euro
Balení	Plastový kufrík
Vstupní napětí	230V 50Hz
Hřebíčky typ	Brad 12
Hřebíčky délka (mm)	15, 20, 25, 30, 32, 35
Spony typ	364 nebo 343
Spony délka (mm)	15, 20, 25, 30
Max. rychlosť střílení	30 hřebíčků/spon za min.
Kapacita zásobníku	100 hřebíčků/spon
Min. vzdálenost od přibíjené stěny	2mm (bez gumové krytky)
Váha	2.10 kg

#### CE - Prohlášení o shodě

##### Duo 35

Tacwise prohlašuje, že toto elektrické nářadí bylo navrženo v souladu s předpisy a standardy evropských směrnic.

Quality Department, Tacwise Group Plc - UK

Výhradní distributor pro Českou republiku a Slovenskou republiku: Mikov s.r.o. , Mikulášovice 741, 407 79 Mikulášovice tel.: 00420/412 394 113, fax: 00420/412 394 318, [www.mikov.cz](http://www.mikov.cz), [info@mikov.cz](mailto:info@mikov.cz)

#### Rozbalení

- Tento výrobek byl dodán kompletně smontovaný.
- Opatrně vyjměte nástroja a příslušenství z krabice.
- Ujistěte se, že všechny položky uvedené v dodacím listu jsou zahrnuty v balení. Nepokoušejte se upravovat tento nástroj nebo vyrábět příslušenství, které není doporučené pro použití s tímto nástrojem. Každá taková změna nebo modifikace je zneužití a může vést k nebezpečnému stavu vedoucímu ke zranění. Pečlivě zkонтrolujte nástroj, abyste se ujistili, že není poškozen nebo k poškození nedošlo během přepravy.
- Nevyhazujte obalový materiál, dokud jste neprovědli kontrolu a nástroj uspokojivě nepoužíváte
- Pokud jsou nějaké díly poškozeny nebo chybí, napište [obchod@conmetron.cz](mailto:obchod@conmetron.cz) o pomoc. S nástrojem nepracujte pokud nejsou nahrazeny chybějící nebo poškozené díly. Pokud tak neučiníte, můžete způsobit zranění. Přestože bylo vynaloženo veškeré úsilí, abychom zajistili správnost informací obsažených v tomto návodu k obsluze, politikou Tacwise je neustálé zlepšování našich výrobků a proto si vyhrazujeme právo změnit specifikaci produktu bez předchozího upozornění.

#### POZOR! Před použitím si pozorně přečtěte a osvojte návod k použití

Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Termín "elektrické nářadí" ve všech níže uvedených upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (kabelem).

#### Všeobecné bezpečnostní pokyny

**Důležité.** Tacwise upozorňuje, tento elektrický nástroj by neměl být měněn nebo použit k jinému účelu než pro který byl navržen. Pokud si nejste jisti vhodnosti jeho aplikace, neváhejte

nás nebo dovozce kontaktovat a my vám poradíme.

### Poznejte své elektrické nářadí

Přečtěte a pochopte návod a štítky na nářadí. Seznamte se možnostmi uplatnění a omezeními, stejně jako specifickým potenciálním nebezpečím spojeném konkrétně s tímto elektrickým nářadím. V případě jakýchkoliv dotazů týkajících se bezpečnostních otázek na toto elektrické nářadí, napište:

[service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### Pracovní prostor

- Udržujte svůj pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek na pr. stole a tmavé oblasti mohou vést k úrazům
- Držte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Všichni příhližející by se měly zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovní plochy.
- Vyvarujte se použití v nebezpečném prostředí. Nepoužívejte elektrické nářadí ve vlhkém nebo mokré prostředí, nebo kde je vystaveno dešti. Zajistěte dostatek prostoru v okolí pracovní plochy. Nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu, elektrické nářadí způsobuje jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- Bezpečná práce. Používejte svorky nebo svérák pro uchopení obrobku, to Vám uvolní ruce ke správné pracovní činnosti.

### Osobní bezpečnost

- Udržujte pozornost. Vždy sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s nářadím, když jste unavení nebo pod vlivem léků, alkoholu nebo drog.
- Používejte správné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky, které se mohou zachytit do pohyblivých částí. Doporučujeme pevnou obuv. Sepněte si dlouhé vlasy. Delší rukávy si vyhříte nad loket.

Výhradní distributor pro Českou republiku a Slovenskou republiku: Mikov s.r.o. , Mikulášovice 741, 407 79 Mikulášovice tel.: 00420/412 394 113, fax: 00420/412 394 318, [www.mikov.cz](http://www.mikov.cz), [info@mikov.cz](mailto:info@mikov.cz)

• Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že je spínač v poloze "vypnuto" nebo uzamčen před připojením přístroje do elektrické sítě.

• Nepřecenějte možnosti nástroje a nepoužívejte jej na nestabilní povrchy

• Používejte ochranné pomůcky. Maska proti prachu, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu musí být použity v souladu s bezpečnostními předpisy

• Používejte bezpečnostní brýle vyhovující CE normě za všech okolností. Normální brýle mají pouze nárazuvzdorné čočky, nejsou ochrannými brýlemi.

• Vyjměte nástavce a klíče. Ujistěte se, že všechny klíče a seřizovací nářadí jsou odstraněny z nástroje před jeho zapnutím.

Nástroj nebo klíč, který je ponechán připevněný k otáčející se části elektrického nářadí může vést ke zranění osob.

### Elektrická bezpečnost

• Odpojte napájení nástroje. Když jej zrovna nepoužíváte, před údržbou nebo při výměně příslušenství, jako jsou hřebíčky, atd.

• Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo mokru.

• Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku v žádném případě nerozdělávejte, neupravujte. Přesvědčete se že přívodní kabel není poškozen. Nepoužívejte žádný neschválený adaptér nebo prodlužovací kabel zástrčky

• Chraňte se před elektrickým proudem. Při práci s elektrickým nářadím se vyhněte kontaktu s uzemněnými předměty například potrubí, radiátory, el.plotny a chladničky.

• Nepoužívejte nevhodné kabel. Nikdy nepřenášejte nářadí za napájecí kabel a netahejte jej za něj ze zásuvky. Chraňte napájecí kabel před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo spletené kabely mohou způsobit požár nebo zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.

- Práce v terénu. Používejte pouze prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití. Ujistěte se, že vaše vedení je správně zapojeno, a v dobrém elektrickém stavu.

## **Elektrické nářadí Použití a péče**

- Nepřečerňujte elektrické nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaši práci. To bude dělat svou práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou bylo navrženo.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud spínač nelze zapnout nebo vypnout. Elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před seřizováním, výměnou příslušenství pro uložení nářadí odpojte nástroj od zdroje napájení. Toto preventivní bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného spuštění nářadí.
- Neměňte nebo nezneužívejte nářadí. Použití elektrického nářadí k jiným účelům než je určeno může vést k nebezpečným situacím.
- Nestřílejte, pokud se hřebík / sponka zasekla. To způsobí škodu na vodiči úderníku a mohlo by vést k úrazům.
- Udržujte prsty mimo spoušť, dokud nejste připraven přibít hřebík / sponku
- Nepoužívejte na tvrdý povrch, jako je kámen, beton, stěny z cihel nebo ocel. Může dojít ke zranění osob nebo poškození nářadí
- Pracujte bezpečně. Používejte svorky nebo jiné praktické způsoby, jak zabezpečit stabilitu výrobku.
- Uložení nářadí. Když nářadí nepoužíváte, mělo by každé elektrické nářadí být skladováno v suché, uzamčené skříně a mimo dosah dětí a jiných nepovolených osob.
- Zkontrolujte poškozené části. Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou mít vliv na chod nářadí. V případě poškození, okamžitě přerušte používání a nářadí zajistěte: Před dalším použitím nářadí opravte.

Špatně udržované elektrické nářadí může vést k úrazům.

• Pečlivě udržujte nářadí. Udržujte nářadí čisté a funkční pro nejlepší a nejbezpečnější výkon. Všechny kabely musí být kontrolována v pravidelných intervalech a vyměněny v případě poškození.

• Doporučené příslušenství. Používejte pouze příslušenství, které jsou doporučené výrobcem pro váš model. Příslušenství, které je vhodné pro jeden nástroj může vytvářet nebezpečí úrazu použitím na jiný nástroj.

• Udržujte nářadí a předešlým rukojeti suché, čisté a bez oleje a tuku. Při čištění vždy použijte čistý hadík. Nikdy nepoužívejte brzdové kapaliny, benzín, produkty na ropné bázi, ani silná rozpouštědla k čištění nářadí. Držením se těchto pravidel snižte riziko ztráty kontroly nad nářadím a jeho znehodnocením.

• Dejte si pozor na skryté nebezpečí. Vždy se ujistěte, že neexistuje nebezpečí, že při práci zasáhnete rozvody elektřiny, vody nebo plynového potrubí.

• Používejte svorky a svíráky nebo jiným vhodným způsobem zajistěte upevnění obrobku na stabilní platformě. Držení obrobku rukou nebo opěním o tělo je nestabilní a může vést ke ztrátě kontroly a zranění.

## **Zvláštní bezpečnostní pokyny**

• Používejte pouze hřebíky / sponky uvedené v návodu k obsluze. Použití příslušenství, které není určeno pro tento nástroj může mít za následek zranění osob nebo poškození nářadí.

• Nedotýkejte se žádných částí zásobníku nebo ústí elektrického nářadí během provozu. Držte jej pouze za držadlo nebo pouzdro nástroje.

• Neaktivujte elektrické nářadí pokud je v kontaktu s obrobkem. K vážnému zranění může dojít, pokud stisknete bezpečnostní pojistku na kontaktním ústí prsty nebo nesprávným používáním.

- Upevňování tenkých předmětů. Zvláštní pozornost je třeba věnovat možnému prostřelení tenkých předmětů, protože by to mohlo vést k možnému zasazení někoho nebo něčeho za obrobkem nebo nejbližším okolí.
- Nikdy nepoužívejte nářadí jako kladivo. Náhlý dopad by mohl posunout vnitřní součásti elektrického nářadí, což může způsobit vystřelení spojovačů a zranění.
- Vždy vyprázdněte zásobník když práce byla dokončena a odpojte nářadí od zdroje napájení.
- Nerozebírejte nebo neblokujte kteroukoli pohyblivou částí nástroje.
- Před každou operací. Zkontrolujte, zda bezpečnostní a spouštěcí mechanismus funguje správně a zda jsou všechny šrouby a matice dotaženy.
- Nikdy nemířte jakékoliv nářadí na sebe nebo na jiné osoby. Při práci držte nářadí takovým způsobem, aby nedošlo k žádnému zranění možným působením zpětného rázu na hlavu nebo tělo.
- Nikdy nemířte elektrický nástroj do volného prostoru nebo do vzduchu. Spojovací materiál může proniknout tenkým obrobkem nebo sklouznout z rohu, hrany obrobku, což vede k možnému ohrožení lidí.
- Nestřílejte spojovací materiál na vrchol dalších spojovacích prvků

### Použití prodlužovacího kabelu

Prodlužovací kabely by neměly být používány, pokud není nezbytně nutné. Je-li to nezbytné, použijte schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon Vašeho nářadí (viz technické údaje). Minimální velikost průměru vodiče je 1 mm<sup>2</sup>, maximální délka je 30 metrů.

### Modelové a sériové číslo

Číslo modelu tohoto nástroje lze nalézt na štítku na zásobníku nástroje a sériové číslo je uvedeno na těle nástroje. Prosím, poznamenejte si číslo

Výhradní distributor pro Českou republiku a Slovenskou republiku: Mikov s.r.o. , Mikulášovice 741, 407 79 Mikulášovice tel.: 00420/412 394 113, fax: 00420/412 394 318, [www.mikov.cz](http://www.mikov.cz), [info@mikov.cz](mailto:info@mikov.cz)

modelu a sériové číslo v textu dole. Prosím vždy sdělte na požádání tyto informace, pokud nás budete kontaktovat:

**MODELOVÉ ČÍSLO** \_\_\_\_\_

**SÉRIOVÉ ČÍSLO** \_\_\_\_\_

### Servis

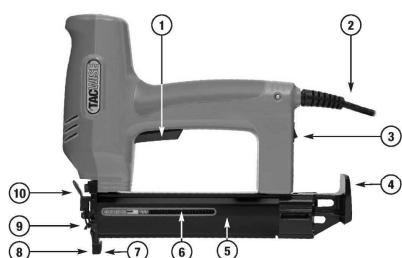
Servis vyžaduje velkou opatrnost a znalosti a měl by být prováděn pouze kvalifikovaným Tacwise servisním technikem. Servis nebo údržba, prováděna nekvalifikovanou osobou může mít za následek riziko zranění.

### Funkce (obr. A)

**Váš Duo 35 byl navržen pro přibíjení do dřeva.**

1. Bezpečnostní spoušť
2. Dlouhý napájecí kabel
3. On/Off bezpečnostní spínač
4. Profesionální rychloupínací závěr zásobníku
5. Celokovový zásobník s lžízkem pro spony/hřebíky
6. Průhledové okno pro kontrolu plnosti zásobníku
7. Kovová bezpečnostní kontaktní pojistka u ústí
8. Gumová ochrana ústí pro ochranu povrchu obrobku
9. Dlouhé a štíhlé ústí umožňuje zastřelení do těsných prostor a koutů
10. Unikátní rychlouvolňovací závěr ústí

FIG. A

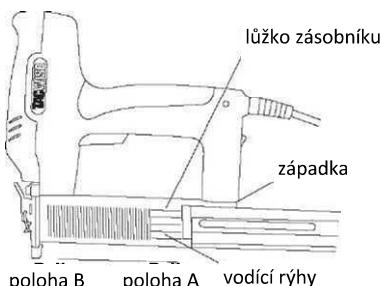


## On/Off bezpečnostní spínač

Tento nástroj je vybaven bezpečnostním spínačem, který brání vystřelení nástrojem uzamčením spouště (1), když je přepínač umístěn do režimu off. Když je přepínač zapnutý, aktivuje se spoušť. Vždy se ujistěte, že bezpečnostní spínač je vypnutý před provedením jakýchkoli úprav nebo, když nástroj není zrovna používán.

## Nabíjení nástroje hřebíky nebo sponami

- Odpojte nářadí od zdroje napájení.
- Posuňte posunovač dozadu z polohy B do polohy A po uvolnění západky.
- Nakloňte nástroj a umístěte hřebíky/sponky do lůžka zásobníku s hroty hřebíků/sponek směrem dolů. Ujistěte se, že jsou hřebíky/sponky správně uložené po celé délce zásobníku
- Zatlačte uzávěr zásobníku dokud neuslyšíte zavaknutí západky.
- Zapojte nástroj zpět ke zdroji napájení.
- Poznámka:** Dúrazně doporučujeme používat pouze schválené doporučené hřebíky/sponky z důvodů mnoha oprav při použití nevhodných spojovačů.



## Gumový chránič otlaku ústí

- Toto nářadí je dodáváno s odnímatelným gumovým krytem ústí (8), který brání nástroji v otlačení na povrchu obrobku. Tento nástroj je určen pro použití i bez gumové ochrany ústí, záleží na aplikaci. Například pro upevnění v

ostrých koutech je lepší použít nástroj bez ochrany ústí. Pro měkké povrhy, které by mohly být poškozeny a s viditelným otlakem od ústí je lepší přidat gumový chránič ústí. K odstranění chrániče ústí jej jednoduše stáhněte z ústí a uložte jej vždy, když to není nutné. Chcete-li objednat další nos chrániče, prosím uvádějte kód: 1172. Ujistěte se, že bezpečnostní spínač On/Off je vypnutý vždy před instalací nebo vyjmoutím chrániče ústí.

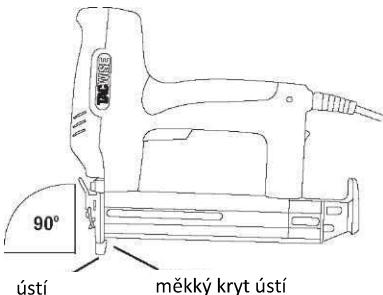
## Návod k přibíjení

### Příprava nástroje

- Odstraňte všechny hřebíky ze zásobníku (viz. pokyny "Vyprázdnění nástroje").
- Zkontrolujte, zda se bezpečnostní kontaktní pojistka u ústí může volně pohybovat.
- Vložte hřebíky/sponky do zásobníku.
- Nepoužívejte nářadí, pokud se bezpečnostní kontaktní pojistka ústí nemůže volně pohybovat.

### Přibíjení hřebíčků/spon

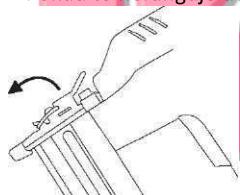
- Zapněte nástroj spínačem On/Off.
- Držte nářadí pevně, směřujte ústí proti obrobku – bezpečnostní kontaktní pojistku v ústí nástroje je třeba stisknout pevně proti obrobku nebo to nebude fungovat.
- Stikněte spoušť pro střelu nástroje.
- Na tvrdých površích zatlačte na horní část válce nástroje volnou rukou
- Na měkkém povrchu použijte mírného tlaku, aby se zabránilo hlubokému proniknutí hřebíku/sponky, a používejte kryt ústí (součástí dodávky), aby se zabránilo otlačení povrchu.



### Odstranění zaseknuté spony/hřebíku z ústí

**Poznámka:** Před dalším použitím nástroje musíte odstranit uvízlé hřebíčky/sponky. Pokud se pokusíte vyštřelit hřebíček/sponku, dokud je nástroj zaseknutý, mohli byste způsobit poškození mechanismu.

- Odpojte nářadí od zdroje napájení.
- Nakloňte nářadí a odstraňte všechny hřebíčky/sponky v zásobníku, mělo by to odstranit, uvolnit i uvíznutý spojovač.
- Pokud to nefunguje uvolněte uzávěr ústí



- Po vyjmutí zaseknutých hřebíků/spon, vždy pečlivě otestujte funkci nástroje před zahájením jakékoli práce. Pokud se hřebíky/sponky zasekávají v hlavici příliš často nechte nástroj opravit v pověřeném servisu Tacwise.

### Vyprázdnění nástroje

- Odpojte nářadí od zdroje napájení.
- Posuňte posunovač dozadu z polohy B do polohy A po uvolnění západky.
- Nakloňte nářadí a odstraňte všechny hřebíčky/sponky ze zásobníku
- Zatlačte uzávěr zásobníku dokud neuslyšíte zacvaknutí západky.

Výhradní distributor pro Českou republiku a Slovenskou republiku: Mikov s.r.o. , Mikulášovice 741, 407 79 Mikulášovice tel.: 00420/412 394 113, fax: 00420/412 394 318, [www.mikov.cz](http://www.mikov.cz), [info@mikov.cz](mailto:info@mikov.cz)

### Údržba

Vaše Tacwise nářadí bylo navrženo tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Dlouhodobý provoz ovšem závisí na řádné péči o nářadí a jeho pravidelném čištění.

### Čištění

- Před čištěním krytu měkkým hadříkem odpojte nástroj.
- Udržujte větrací otvory čisté a pravidelně je čistěte.

### Mazání

Tento nástroj nevyžaduje žádné mazání. Nepromazávejte nářadí, jinak to povede k poškození vnitřních částí.

### Doporučení k výrobku a technická podpora

Co dělat, pokud máte problém s elektrickým nářadím Tacwise? Pošlete e-mail obchod@conmetron.cz



### Hřebíky/sponky uvíznuté v nástroji

- Používejte předepsané spojovací prvky typu určeného pro nástroj.
- Vyberte vhodný materiál nebo délku spojovače.
- Vyčistěte hlavici ústí.
- Vyčistěte zásobník.

### Nástroj nestřílí hřebíky/sponky

- Vložte sponky/hřebíky do zásobníku
- Používejte předepsané spojovací prvky typu určeného pro nástroj.
- Vyčistěte hlavici ústí.
- Vyčistěte zásobník.

### Nástroj nezastřelí hřebíky/sponky až po hlavičku

- Vyberte vhodný materiál nebo délku spojovače.
- Materiál může být příliš tvrdý pro delší spojovače

## Tacwise služba Recyklace - ochrana životního prostředí

### Použité nářadí

Nástroje jsou z recyklovatelných materiálů, proto by neměly být prostě odstraněny jako odpad. Všechny použité nástroje a obaly by měly být tříděny, odevzdány na sběrném místě a likvidovány ekologickým způsobem. Nebo napište na e-mail [obchod@conmetron.cz](mailto:obchod@conmetron.cz), kde se dovíte podrobnosti o tom, jak se zbavit svého nástroje Tacwise k životnímu prostředí šetrným způsobem.

### Záruka

Všechny elektrické nářadí Tacwise jsou pečlivě kontrolovány, testovány a podléhají přísným kontrolám zajištění kvality. Tacwise proto nabízí následující záruku na elektrické nářadí Tacwise. Vaše reklamace na základě kupní smlouvy s prodávajícím, jakož i zákonné práva, nesmí být touto zárukou omezena.

### Jednoletá Standardní záruka

Pokud je vaše nářadí Tacwise vadné v důsledku vadného materiálu nebo provedení do 12 měsíců od data zakoupení, garantujeme nahradit, podle našeho uvážení, nástroj zdarma. Tato záruka se nevtahuje na:

- Nástroje, kde byly provedeny neoprávněné změny nebo doplňky.
- Závady způsobené nevhodným použitím příslušenství, komponentů nebo náhradních dílů jiných než schválených příslušenství nebo jejich částí.
- Součásti, které jsou předmětem fyzického opotřebení způsobené používáním v souladu s naším návodem k použití. Ze záruky jsou proto vyloučeny rychle opotřebitelné součásti (O-kroužky, úderník).
- Závady na nástroj způsobené nesprávným použitím, abnormálními podmínkami životního prostředí nebo nevhodné provozní podmínky, použitím v nesouladu s našim návodem k

obsluze nebo nedostatečným servisem nebo údržbou.

Doklad o koupě musí být předložen s originální stvrzenkou.

Pro podrobnosti o nejbližším Tacwise servisním místě, kontaktujte prosím, e-mail [obchod@conmetron.cz](mailto:obchod@conmetron.cz) nebo výhradního dodavatele nebo se zaregistrujte pro záruky na: [www.tacwise.com/register.asp](http://www.tacwise.com/register.asp)



# NÁVOD NA OBSLUHU

## Master Nailer™

### Duo35

Quality Department, Tacwise Group Plc - UK

#### Rozbalenie

- Tento výrobok bol dodaný kompletne zmontovaný.
- Opatrne vyberte nástrojov a príslušenstva z krabice.
- Uistite sa, že všetky položky uvedené v dodacom liste sú zahrnuté v balení.
- Nepokúsjajte sa upravovať tento nástroj alebo vyrábať príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané pre použitie s týmto nástrojom. Každá takáto zmena alebo modifikácie je zneužitie a môže viesť k nebezpečnému stavu vedúcim k zraneniu. Starostlivo skontrolujte nástroj, aby ste sa presvedčili, že nie je poškodený alebo k poškodeniu nedošlo počas prepravy.
- Nevyhadzujte obalový materiál, kým ste nevykonali kontrolu a nástroj uspokojoivo nepoužívate
- Ak sú nejaké diely poškodené alebo chýba, napíšte obchod@conmetron.cz o pomoc. S nástrojom nepracujte pokiaľ nie sú nahradené chybajúce alebo poškodené diely. Ak tak neurobíte, môžete spôsobiť zranenie. Hoci bolo vynaložené maximálne úsilie, aby sme zaistili správnosť informácií obsiahnutých v tomto návode na obsluhu, politikou Tacwise je neustále zlepšovanie našich výrobkov a preto si vyhradzujeme právo zmeniť špecifikáciu produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Gratulujeme k zakúpeniu elektrického náradia Tacwise. Váš nástrój bude slúžiť k vašej spokojnosti po dlhé dobu, pokiaľ s ním bude zaobchádať v súlade s našimi bezpečnostnými a prevádzkovými pokynmi.

**Uschovajte tento návod pre budúce použitie.**

#### Obsah balenia

Prosím skontrolujte obsah balenia so zoznamom na obale výrobku

#### Technické vlastnosti

Náradie	Duo 35
Model no.	1167
Zásuvka	Euro
Balenie	Plastový kufrík
Vstupné napätie	230V 50Hz
Klinčeky typ	Brad 12
Klinčeky dĺžka (mm)	15, 20, 25, 30, 32, 35
Spony typ	364 nebo 343
Spony dĺžka (mm)	15, 20, 25, 30
Max. rýchlosť strieľania	30 klinčekov / spôn za min.
Kapacita zásobníka	100 klinčekov / spôn
Min. vzdialenosť od pribíjané steny	2mm (bez gumové krytky)
Váha	2.10 kg

#### CE - Vyhľásenie o zhode

##### Duo 35

Tacwise vyhlasuje, že toto elektrické náradie bolo navrhnuté v súlade s predpismi a normami európskych smerníc.

#### POZOR! Pred použitím si pozorne prečítajte a osvojte návod na použitie

Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu. Termín "elektrické náradie" vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (káblom).

#### Všeobecné bezpečnostné pokyny

**Dôležité.** Tacwise upozorňuje, tento elektrický nástrój by nemal byť menený alebo použitý na iný účel než pre ktorý bol navrhnutý. Ak si nie

ste istí vhodnosti jeho aplikácie, neváhajte nás alebo dovozca kontaktovať a my vám poradíme.

### Spoznajte svoje elektrické náradie

Prečítajte a pochopte návod a štítky na náradie. Zoznámte sa možnosťami uplatnenia a obmedzeniami, rovnako ako špecifickým potenciálnym nebezpečenstvom spojenom konkrétnes s týmto elektrickým náradím. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa bezpečnostných otázok na toto elektrické náradie, napište: [service@tacwise.com](mailto:service@tacwise.com).

### Pracovný priestor

- Udržujte svoj pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok na pr. stole a tmavé oblasti môžu viesť k úrazom
- Držte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Všetci prizerajúci by sa mali zdrižovať v bezpečnej vzdialenosť od pracovnej plochy.
- Vyvarujte sa použitia v nebezpečnom prostredí. Nepoužívajte elektrické náradie vo vlhkom alebo mokrom prostredí, alebo kde je vystavené dažďu. Zaistite dostatok priestoru v okolí pracovnej plochy. Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu, elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapaliť prach alebo výpary.
- Bezpečná práca. Používajte svorky alebo zverák pre uchopenie obrobku, to Vám uvoľní ruky k správnej pracovnej činnosti.

### Osobná bezpečnosť

- Udržujte pozornosť. Vždy sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Nepracujte s náradím, keď ste unavení alebo pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog.
- Používajte správne oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky, ktoré sa môžu zachytiť do pohyblivých častí. Odporúčame pevnú obuv. Zopnite si dlhé vlasys. Dlhšie rukávy si vyhŕňte nad lakte.

Výhradní distributor pro Českou republiku a Slovenskou republiku: Mikov s.r.o. , Mikulášovice 741, 407 79 Mikulášovice tel.: 00420/412 394 113, fax: 00420/412 394 318, [www.mikov.cz](http://www.mikov.cz), [info@mikov.cz](mailto:info@mikov.cz)

- Zabráňte náhodnému spusteniu. Uistite sa, že je spínač v polohe "vypnuté" alebo uzamknutý pred pripojením prístroja do elektrickej siete.
- Neprečenjujte možnosti nástroja a nepoužívajte ho na nestabilné povrhy
- Používajte ochranné pomôcky. Maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu musia byť použité v súlade s bezpečnostnými predpismi
- Používajte bezpečnostné okuliare vyhovujúce CE norme za všetkých okolností. Normálne okuliare majú iba nárazuvzdorné šošovky, nie sú ochrannými okuliarmi.
- Vyberte nadstavce a kľúče. Uistite sa, že všetky kľúče a nastavovacie náradie sú odstránené z nástroja pred jeho zapnutím. Nástroj alebo kľúč, ktorý je ponechaný pripojnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže viesť k zraneniu osôb.

### Elektrická bezpečnosť

- Odpojte napájanie nástroja. Keď ho práve nepoužívate, pred údržbou alebo pri výmene príslušenstva, ako sú klinčeky, atď.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo mokru.
- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku v žiadnom prípade nerozoberajte, neupravujte. Presvedčte sa že prívodný kábel nie je poškodený. Nepoužívajte žiadny neschválený adaptér alebo predĺžovací kábel zástrčky
- Chráňte sa pred elektrickým prúdom. Pri práci s elektrickým náradím sa vyhnite kontaktu s uzemnenými predmetmi napríklad potrubia, radiátory, el.plotny a chladničky.
- Nepoužívajte nevhodne kábel. Nikdy neprenášajte náradie za napájací kábel a netáhajte ho za neho zo zásuvky. Chráňte napájací kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené

alebo spletené káble môžu spôsobiť požiar alebo zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Práca v teréne. Používajte len predĺžovacie káble vhodné pre vonkajšie použitie. Uistite sa, že vaše vedenie je správne spojené, a v dobrom elektrickom stave.

### **Elektrické náradie Použitie a starostlivosť**

• Nepreceňujte elektrické náradie. Používajte správny typ náradia pre vašu prácu. To bude robiť svoju prácu lepšie a bezpečnejou rýchlosťou, pre ktorú bolo navrhnuté.

• Nepoužívajte elektrické náradie, ak spínač nie je možné zapnúť alebo vypnúť. Elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

• Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva pre uloženie náradia odpojte nástroj od zdroja napájania. Toto preventívne bezpečnostné opatrenie znižuje riziko náhodného spustenia náradia.

• Nemeňte alebo nezneužívajte náradia.

Použitie elektrického náradia na iné účely ako je určené môže viesť k nebezpečným situáciám.

• Nestrieľajte, ak sa klinec / sponka zasekla. To spôsobí škodu na vodiči úderníka a mohlo by viesť k úrazom.

• Udržujte prsty mimo spúšť, kým nie ste pripravený priblíti klinec / sponku

• Nepoužívajte na tvrdý povrch, ako je kameň, betón, steny z tehál alebo ocel. Môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu náradia

• Pracujte bezpečne. Používajte svorky alebo iné praktické spôsoby, ako zabezpečiť stabilitu výrobku.

• Uloženie náradia. Keď náradie nepoužívate, malo by každé elektrické náradie musiť skladovať v suchej, uzamknutej skrinke a mimo dosahu detí a iných nepovolaných osôb.

• Skontrolujte poškodené časti. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia. V

prípade poškodenia, okamžite prerušte používanie a náradie zaistite: Pred ďalším použitím náradia opravte. Zle udržiavané elektrické náradie môže viesť k úrazom.

• Starostlivo udržujte náradie. Udržujte náradie čisté a funkčné pre najlepšie a najbezpečnejšie výkon. Všetky káble musia byť kontrolovaná v pravidelných intervaloch a vymenené v prípade poškodenia.

• Odporúčané príslušenstvo. Používajte iba príslušenstvo, ktoré sú odporúčané výrobcom pre váš model. Príslušenstvo, ktoré je vhodné pre jeden nástroj môže vytvárať nebezpečenstvo úrazu použitím na iný nástroji.

• Udržujte náradie a predovšetkým rukoväte suché, čisté a bez oleja a tuku. Pri čistení vždy použite čistú handričku. Nikdy nepoužívajte brzdovej kvapaliny, benzín, produkty na báze ropy, ani silné rozpúšťadlá na čistenie náradia. Držaním sa týchto pravidiel znížite riziko straty kontroly nad náradím a jeho znehodnením.

• Dajte si pozor na skryté nebezpečenstvo. Vždy sa uistite, že neexistuje nebezpečenstvo, že pri práci zasiahnete rozvody elektriny, vody alebo plynového potrubia.

• Používajte svorky a zveráky alebo iným vhodným spôsobom zaistite upevnenie obrobku na stabilnej platforme. Držanie obrobku rukou alebo opretím o telo je nestabilné a môže viesť k strate kontroly a zranenia.

### **Zvláštne bezpečnostné pokyny**

• Používajte len klince / sponky uvedené v návode na obsluhu. Použitie príslušenstva, ktoré nie je určené pre tento nástroj môže mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie náradia.

• Nedotýkajte sa žiadnych častí zásobníka alebo ústia elektrického náradia počas prevádzky. Držte ho iba za držadlo alebo puzdro nástroja.

• Neaktivujte elektrické náradie pokiaľ je v kontakte s obrobkom. K väčnému zraneniu môže dôjsť, ak stlačíte bezpečnostnú poistku na

kontaktnom ústia prstami alebo nesprávnym používaním.

- Upevňovanie tenkých predmetov. Osobitnú pozornosť treba venovať možnému prestrelenie tenkých predmetov, pretože by to mohlo viesť k možnému zasiahnutiu niekoho alebo niečoho za obrobkom alebo najbližšom okolí.
- Nikdy nepoužívajte náradie ako kladivo. Náhly vplyv by mohol posunúť vnútorné komponenty elektrického náradia, čo môže spôsobiť vystrelenie drôtikov a zranenia.
- Vždy vyprázdnite zásobník keď práca bola dokončená a odpojte náradie od zdroja napájania.
- Nerozoberajte alebo neblokujte ktoroukoľvek pohyblivou časťou nástroja.
- Pred každú operáciou. Skontrolujte, či bezpečnostný a spúšťací mechanizmus funguje správne a či sú všetky skrutky a matice dotiahnuté.
- Nikdy nemierte akékoľvek náradie na seba alebo na iné osoby. Pri práci držte náradie takým spôsobom, aby nedošlo k žiadному zraneniu možným pôsobením spätného rázu na hlavu alebo telo.
- Nikdy nemierte elektrický náradie do voľného priestoru alebo do vzduchu. Spojovací materiál môže preniknúť tenkým obrobkom alebo sklzať z rohu, hrany obrobku, čo vedie k možnému ohrozeniu ľudí.
- Nestrieľajte spojovací materiál na vrchol ďalších spojovacích prvkov

### Použitie predĺžovacieho kábla

Predĺžovacie káble by nemali byť používané, pokiaľ nie je nevyhnutne nutné. Ak je to potrebné, použite schválený predĺžovací kábel vhodný pre príkon Vášho náradia (pozri technické údaje). Minimálna veľkosť priemeru vodiča je 1 mm<sup>2</sup>, maximálna dĺžka je 30 metrov.

### Modelové a sériové číslo

Číslo modelu tohto nástroja možno nájsť na štítku na zásobníku nástroja a sériové číslo je uvedené na tele nástroja. Prosím, poznačte si číslo modelu a sériové číslo v texte dole. Prosím vždy oznámite na požiadanie tieto informácie, ak nás budete kontaktovať:

MODELOVÉ ČÍSLO \_\_\_\_\_

SÉRIOVÉ ČÍSLO \_\_\_\_\_

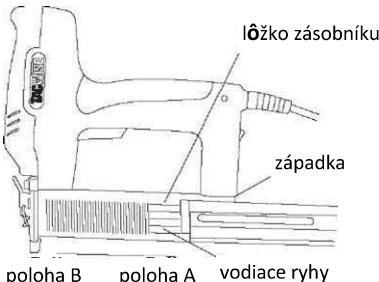
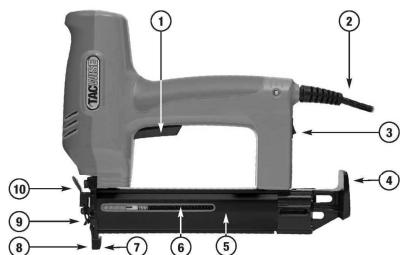
### Servis

Servis si vyžaduje veľkú opatrnosť a znalosti a mal by byť realizovaný iba kvalifikovaným Tacwise servisným technikom. Servis alebo údržba, vykonávaná nekvalifikovanou osobou môže mať za následok riziko zranenia.

### Funkcia (obr. A)

Váš Duo 35 bol navrhnutý pre pribíjanie do dreva.

- 1.Bezpečnostná spúšť
- 2.Dlhý napájací kábel
- 3.On / Off bezpečnostný spínač
- 4.Profesionálny rýchlopínacie záver zásobníka
- 5.Celokovový zásobník s lôžkom pre spony / klince
- 6.Priehľadné okno pre kontrolu plnosti zásobníka
- 7.Kovová bezpečnostná kontaktná poistka pri ústí
- 8.Gumová ochrana ústia pre ochranu povrchu obrobku
- 9.Dlhé a štíhle ústie umožňuje zastrelenie do tesných priestorov a kútov
- 10.Unikátny rýchluvolňovací záver ústia



### On/Off bezpečnostný spínač

Tento nástroj je vybavený bezpečnostným spínačom, ktorý bráni vystreleniu nástrojom uzamknutím spúšte (1), keď je prepínač umiestnený do režimu off. Keď je prepínač zapnutý, aktivuje sa spúšť. Vždy sa uistite, že bezpečnostný spínač je vypnutý pred výkonaním akýchkoľvek úprav alebo, keď nástroj nie je práve používaný.

### Nabíjanie nástroje klincami alebo sponami

- Odpojte náradie od zdroja napájania.
- Posuňte posunovač dozadu z polohy B do polohy A po uvoľnení západky.
- Nakloňte nástroj a umiestnite klince / sponky do lôžka zásobníka s hrotmi klincov / sponiek smerom nadol. Uistite sa, že sú klince / sponky správne uložené po celej dĺžke zásobníka.
- Zatlačte uzáver zásobníka kým nebudeť počuť kliknutie západky.
- Zapojte nástroj späť k zdroju napájania.
- Poznámka:** Odporúčame používať len schválené odporúčané klince / sponky z dôvodov mnohých opráv pri použití nevhodných drôtikov.

### Gumový chránič otlaku ústia

Toto náradie sa dodáva s odnímateľným gumovým krytom ústia (8), ktorý bráni nástrojmi v otlačení na povrchu obrobku. Tento nástroj je určený pre použitie aj bez gumové ochrany ústia, záleží na aplikácii. Napríklad pre upevnenie v ostrých kútoch je lepšie použiť nástroj bez ochrany ústia. Pre mäkké povrchy, ktoré by mohli byť poškodené a s viditeľným otlakom od ústia je lepšie pridať gumový chránič ústia. Na odstránenie chrániča ústia ho jednoducho stiahnite z ústia a uložte ho vždy, keď to nie je nutné. Ak chcete objednať ďalšie nos chrániče, prosím uvádzajte kód: 1172. Uistite sa, že bezpečnostný spínač On / Off je vypnutý vždy pred inštaláciou alebo vybratím chrániče ústia.

### Návod na pribíjanie

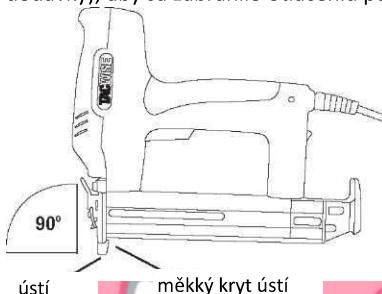
#### Príprava nástroje

- Odstráňte všetky klince zo zásobníka (vid'. Pokyny "Vyprázdnenie nástroja").
- Skontrolujte, či sa bezpečnostná kontaktná poistka pri ústí môže voľne pohybovať.
- Vložte klince / sponky do zásobníka.
- Nepoužívajte náradie, ak sa bezpečnostná kontaktná poistka ústia nemôže voľne pohybovať.

#### Pribíjanie klinčekov / spôn

- Zapnite nástroj spínačom On / Off.

- Držte náradie pevne, smerujte ústie proti obrobku - bezpečnostnú kontaktnú poistku v ústí nástroja je potrebné stlačiť pevne proti obrobku alebo to nebude fungovať.
- stlačte spúšť pre streľbu nástroje.
- Na tvrdých povrchoch zatlačte na hornú časť valca nástroja voľnou rukou
- Na mäkkom povrchu použite mierneho tlaku, aby sa zabránilo hlbokému preniknutiu klinca / sponky, a používajte kryt ústia (súčasťou dodávky), aby sa zabránilo otláčeniu povrchu.



#### **Odstránenie zaseknuté spony / klinca z ústia**

**Poznámka:** Pred ďalším použitím nástroja musíte odstrániť uviaznuté klinčeky / sponky. Ak sa pokúsíte vystreliť klinček / sponku, kym je nástroj zaseknutý, mohli by ste spôsobiť poškodenie mechanizmu.

- Odpojte náradie od zdroja napájania.
- Nakloňte náradie a odstráňte všetky klince / sponky v zásobníku, malo by to odstrániť, uvoľniť aj uviaznutý spojovač.
- Ak to nefunguje uvoľnite uzáver ústia

zasekávajú v hlavici príliš často nechajte nástroj opraviť v poverenom servise Tacwise.

#### **Vyprázdnenie nástroja**

- Odpojte náradie od zdroja napájania.
- Posuňte posunovač dozadu z polohy B do polohy A po uvoľnení západky.
- Nakloňte náradie a odstráňte všetky klince / sponky zo zásobníka
- Zatlačte uzáver zásobníka kým nebudete počuť kliknutie západky.

#### **Údržba**

Vaše Tacwise náradie bolo navrhnuté tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá prevádzka však závisí od správnej starostlivosti o náradie a jeho pravidelného čistenia.

#### **Čistenie**

- Pred čistením krytu mäkkou handričkou odpojte nástroj.
- Udržiavajte vetracie otvory čisté a pravidelne ich čistite.

#### **Mazanie**

Tento nástroj nevyžaduje žiadne mazanie. Nepremazávajte nástroj, inak to povedie k poškodeniu vnútorných častí.

#### **Odporučania k výrobku a technická podpora**

Čo robiť, ak máte problém s elektrickým náradím Tacwise? Pošlite e-mail [obchod@conmetron.cz](mailto:obchod@conmetron.cz)

#### **Klince / sponky zaseknuté v nástroji**

- Používajte predpísané spojovacie prvky typu určeného pre nástroj.
- Vyberte vhodný materiál alebo dĺžku drôtikov.
- Vyčistite hlavicu ústia.
- Vyčistite zásobník.

#### **Nástroj nestrieľa klince / sponky**

Výhradní distributor pro Českou republiku a Slovenskou republiku: Mikov s.r.o. , Mikulášovice 741, 407 79 Mikulášovice  
tel.: 00420/412 394 113, fax: 00420/412 394 318, [www.mikov.cz](http://www.mikov.cz), [info@mikov.cz](mailto:info@mikov.cz)

- Vložte sponky / klince do zásobníka
- Používajte predpísané spojovacie prvky typu určeného pre nástroj.
- Vyčistite hlavicu ústia.
- Vyčistite zásobník.

### Nástroj nezastrelí klince / sponky až po hlavičku

- Vyberte vhodný materiál alebo dĺžku drôtikov.
- Materiál môže byť príliš tvrdý pre dlhšie spojovače

### Tacwise služba Recyklácia - ochrana životného prostredia

### Použité náradie

Nástroje sú z recyklovateľných materiálov, preto by nemali byť jednoducho odstránené ako odpad. Všetky použité nástroje a obaly by mali byť triedené, odovzdané na zbernom mieste a likvidované ekologickým spôsobom. Alebo napište na e-mail [obchod@conmetron.cz](mailto:obchod@conmetron.cz), kde sa dozviete podrobnosti o tom, ako sa zbaviť svojho nástroja Tacwise k životnému prostrediu šetrným spôsobom.

### Záruka

Všetky elektrické náradie Tacwise sú starostlivo kontrolované, testované a podliehajú prísnym kontrolám zaistenia kvality. Tacwise preto ponúka nasledujúce záruku na elektrické náradie Tacwise. Vaša reklamácia na základe kúpnej zmluvy s predávajúcim, ako aj zákonné práva, nesmie byť touto zárukou obmedzená.

### Jednoročná Štandardná záruka

- Ak je vaša náradie Tacwise chybné v dôsledku chybného materiálu alebo prevedenie do 12 mesiacov od dátumu zakúpenia, garantujeme nahradíť, podľa nášho uváženia, nástroj zadarmo. Táto záruka sa nevzťahuje na:
- Nástroje, kde boli vykonané neoprávnené zmeny alebo doplnky.

- Závady spôsobené nevhodným použitím príslušenstva, komponentov alebo náhradných dielov iných ako schválených príslušenstva alebo ich časťí.

- Súčasti, ktoré sú predmetom fyzického opotrebenia spôsobené používaním v súlade s naším návodom na použitie. Zo záruky sú preto vylúčené opotrebované súčasti (O-krúžky, úderník).
- Závady na nástroj spôsobené nesprávnym použitím, abnormálnymi podmienkami životného prostredia alebo nevhodné prevádzkové podmienky, použitím v nesúlade s naším návodom na obsluhu alebo nedostatočným servisom alebo údržbou.

Doklad o kúpe musí byť predložený s originálnou potvrdenkou.

Pre podrobnosti o najbližšom Tacwise servisnom mieste, kontaktujte prosím, e-mail [obchod@conmetron.cz](mailto:obchod@conmetron.cz) alebo výhradného distributora alebo zaregistrujte sa pre záruky na: [www.tacwise.com/register.asp](http://www.tacwise.com/register.asp)